

10.1 Чистка всасывающей решетки

(Схема 2)

- Обесточить насос.
- Слить воду из насоса.
- Отвинтите крепежные винты на фильтре (b).
- Снять всасывающую решетку (c).
- Прочистить и установить на место всасывающую решетку.

10.2 Чистка крыльчатки

(Схема 3)

- Обесточить насос.
- Слить воду из насоса.
- Отвинтите крепежные винты на фильтре (b).
- Снять всасывающую решетку (c).
- Промыть насос чистой водой, удаляя все возможные загрязнения между двигателем и кожухом насоса (d).
- Прочистить крыльчатку (d).
- Проверить, чтобы крыльчатка вращалась свободно.
- Собрать все комплектующие в порядке, обратному демонтажу.

10.3 Очистка и проверка встроенного поплавка

(Схема 4)

- Обесточить насос.
- Слить воду из насоса.
- Протолкните рычаг выключателя и демонтируйте крышку поплавка.
- Выньте поплавков, проверьте, нет ли материала, который мешает нормальному движению, при необходимости произведите очистку.
- Проверить, чтобы крыльчатка вращалась свободно.
- Собрать все комплектующие в порядке, обратному демонтажу.

11. ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ



Перед тем, как начинать поиск неисправностей, необходимо отсоединить электрическое питание от насоса (вынуть вилку из розетки). Если кабель питания или любая электрическая часть насоса повреждены, операция по замене или ремонту должна выполняться производителем или его службой техсервиса или квалифицированным человеком, чтобы избежать возможных опасностей.

НЕИСПРАВНОСТЬ		ПРОВЕРКИ (возможные причины)	МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ
1	Двигатель не запускается и не издает звуков.	A. Проверить, чтобы двигатель был запитан. B. Проверить плавкие предохранители. C. Выключатель не активируется поплавком.	A. Проверить, чтобы вилка правильно вставлена. B. Если предохранители сгорели, замените их. C. - Проверить, чтобы поплавков не был заблокирован. - Увеличить глубину колодца.
2	Насос не обеспечивает подачу воды.	A. Всасывающая решетка или трубы засорены. B. Крыльчатка изношена или заблокирована. C. Запрошенный напор превышает характеристики насоса. D. Наличие воздуха. E. Уровень ниже минимума всасывания.	A. Удалите засорение или расправьте трубу, если она перекручена. B. Заменить крыльчатку или устранить препятствие. C. Замените на другую с большим напором. D. Подождите минимум 1 минуту до устранения.
3	Насос не останавливается.	A. Выключатель не отключается поплавком.	A. Проверить, чтобы поплавков не был заблокирован.
4	Недостаточный расход.	A. Проверить, чтобы всасывающая решетка не была частично засорена. B. Проверить, чтобы крыльчатка или нагнетательная труба не были частично засорены или покрыты налетами. C. Проверить, чтобы стопорный клапан (если имеется) не был частично засорен.	A. Удалить возможное засорение. B. Удалить возможное засорение. C. Тщательно прочистить стопорный клапан.
5	Насос останавливается после кратковременной работы.	A. Термоамперметрическая защита останавливает насос.	A. Проверить, чтобы перекачиваемая жидкость не была слишком плотной, что может вызвать перегрев двигателя. B. Проверить, чтобы температура воды не была слишком высокой. C. Проверить, что никакое твердое тело не блокирует рабочее колесо. D. Питание не соответствует данным таблички.

12. ГАРАНТИЯ



Любое ранее неуполномоченное изменение снимает с производителя всякую ответственность. Все запасные части, используемые при техническом обслуживании, должны быть оригинальными, и все вспомогательные принадлежности должны быть утверждены производителем для обеспечения максимальной безопасности персонала, оборудования и установки, на которую они устанавливаются.

Это изделие имеет гарантию (в Европейском Сообществе сроком на 24 месяца с даты покупки) на все дефекты, связанные с изготовлением или используемым материалом.

Изделие по гарантии может быть заменено на другое в рабочем состоянии или бесплатно отремонтировано при соблюдении следующих условий:

- изделие использовалось правильно и в соответствии с инструкциями, не производились попытки отремонтировать его самим покупателем или третьими лицами.
- изделие было передано в магазин, прилагая к нему документ, удостоверяющий покупку (счет или чек), и краткое описание встреченной проблемы.

Крыльчатка и части, подверженные износу, не входят в действие гарантии. Гарантийное обслуживание ни при каких обстоятельствах не продлевает действия гарантии.

OBSAH

1. APLIKÁCIE	96
2. ČERPATEĽNÉ KVAPALINY	96
3. TECHNICKÉ ÚDAJE A OBMEDZENIA PRI POUŽÍVANÍ	96
4. MANIPULÁCIA.....	97
4.1 Skladovanie.....	97
4.2 Prenášanie	97
4.3 Hmotnosť a rozmery.....	97
5. VAROVANIA	97
6. INŠTALÁCIA	97
7. ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE	98
8. SPUSTENIE	98
9. OPATRENIA.....	98
10. ÚDRŽBA A ČISTENIE	98
10.1 Čistenie nasávacej mriežky	99
10.2 Čistenie obežného kolesa	99
10.3 Čistenie a kontrola integrovaného plaváka	99
11. VYHĽADÁVANIE PORÚCH.....	99
12. ZÁRUKA.....	100

VAROVANIA



Pred zahájením inštalácie si pozorne prečítajte kompletnú dokumentáciu.



Pred každým zásahom vytriahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Nikdy neuvádzajte čerpadlo do chodu nasucho: čerpadlo spustíte až keď je ponorené do vody. Po vyčerpaní vody sa čerpadlo musí ihneď vypnúť vytriahnutím zástrčky zo zásuvky elektrickej siete.

1. APLIKÁCIE

Jedná sa o ponorné čerpadlá, ktoré boli navrhnuté a vyrobené pre čerpanie čistej vody, určenej pre domácnosti, s manuálnou alebo automatickou činnosťou, na odvodnenie zaplavených pivníc a garáží, na čerpanie drenážnych studní, čerpanie zberných šacht pre zachytávanie dažďovej vody alebo priesakov z odkvapov, atď.

Vďaka kompaktnej a ovládateľnej forme nachádzajú zvláštne aplikácie aj ako prenosné čerpadlá pre núdzové situácie, ako sú odber vody z nádrží alebo riek, vyprázdnenie bazénov, fontán, výkopov, podchodov a podjazdov. Sú vhodné aj pre záhradkárenie a hobby všeobecne.



Tieto čerpadlá nesmú byť používané v bazénoch, rybníkoch, nádržiach pri prítomnosti osôb alebo na čerpanie uhľovodíkov (benzín, nafta, vykurovacích olejov, riedidiel atď.) v súlade s platnými protiúrazovými normami. Nie sú navrhnuté pre nepretržité použitie, ale len pre núdzové použitie na obmedzený čas. Pred ich odložením odporúčame čerpadlo vyčistiť. Vid' kapitola „Údržba a Čistenie“.

2. ČERPATEĽNÉ KVAPALINY

Čerstvá voda	•
Dažďová voda	•
Úžitková odpadová voda	•
Splaškové vody	○
Surová znečistená voda obsahujúca pevné telesá s dlhými vláknami	○
Voda z bazénov a fontán	•
Riečna alebo jazerná voda	•
Max. rozmery častíc [mm]	Ø 5

Tabuľka 1

- Vhodné
- Nevhodné

Čerpadlo je vodotesné a musí byť ponorené do kvapaliny s max. hĺbkou 7 m. Vid' Tabuľka 3

3. TECHNICKÉ ÚDAJE A OBMEDZENIA PRI POUŽÍVANÍ

- Napájacie napätie: 220-240V, pozri štítok s elektrickými údajmi
- Poistky vedenia s oneskorením (verzia 220-240V): indikatívne hodnoty (Ampér)
- Teplota skladovania: -10°C +40°C

Poistky vedenia 220-240V 50Hz
2

Tabuľka 2

		Čerpanie čistej vody	
Model		P1=300	P1=600
Elektrické parametre	P1 Menovitý príkon [W]	300	600
	Sieťové napätie [V]	220-240 AC	220-240 AC
	Sieťová frekvencia [Hz]	50	50
	Prúd [A]	1.3	2.5
	Kondenzátor [μ F]	8	12.5
	Kondenzátor [Vc]	450	450
Vodné parametre	Max. prietok [l/min]	125	195
	Max. výtlačná výška [m]	6.5	9
	Max. dynamický tlak [bar]	0.65	0.9
	Max. hĺbka ponoru [m]	7	7
	Min. výška pre aut. spustenie [mm]	115	115
	Výška zastavenia [mm]	45	45
	Zvyšková výška aut. vodného stĺpca [mm]	2-3	2-3
Prevádzkový rozsah	Dĺžka napájacieho kábla [m]	10	10
	Typ kábla	H05 RNF	H05 RNF
	Trieda ochrany motora	IP X8	IP X8
	Trieda izolácie	F	F
	Teplotný rozsah kvapaliny [°C] v súlade s EN 60335-2-41 pre používanie v domácnosti	0 °C / +35 °C	0 °C / +35 °C
	Max. rozmery častíc [mm]	Ø 5	Ø 5
	Max. teplota prostredia [°C]	+40 °C	+40 °C
Ostatné	Prípojovací rozmer	5/4" (vonkajší)	5/4" (vonkajší)
	Čistá/hrubá hmotnosť pribl. [kg]	4.8 / 5.5	5.3 / 6

Tabuľka 3



Čerpadlo, ktoré nie je uložené na podstavci, nemôže niesť hmotnosť hadíc, ktorá musí byť nesená odlišne.

4. MANIPULÁCIA

4.1 Skladovanie

Všetky čerpadlá musia byť skladované na krytom a suchom mieste s podľa možnosti stálou vlhkosťou vzduchu, bez vibrácií a prachu. Dodávajú sa v originálnom obale, v ktorom musia zostať až do momentu inštalácie.

4.2 Prenášanie

Nevystavujte výrobky zbytočným nárazom a kolíziám.

4.3 Hmotnosť a rozmery

Na samolepiacom štítku, nalepenom na obale, je uvedená celková hmotnosť elektročerpadla a jeho rozmery.

5. VAROVANIA



Čerpadlá nesmú byť nikdy prepravované, dvíhané alebo uvádzané do chodu tak, že budú zavesené za napájací kábel; pre tento účel používajte príslušnú rukoväť.

- Čerpadlo nesmie byť nikdy uvedené do chodu nasucho.
- Tesniace zariadenie obsahuje nejedovaté mazivo, ktoré však môže zmeniť charakteristiky vody a to v prípade úsekov s čistou vodou, ak by čerpadlo malo úniky.

6. INŠTALÁCIA

Zaskrutkujte koleno s hadicovou spojkou, ktoré sa nachádza v balení. Ďalej použite sťahovaciu pásku na pripevnenie hadice k prípojke.

- V prípade, ak je dno šachty, o ktoré sa čerpadlo bude opierať, značne znečistené, je vhodné použiť zvýšený podstavec, aby sa zabránilo upchatiu nasávacej mriežky (obr. 1).
- Ponorte čerpadlo úplne do vody.
- Zaisťujte, aby mala šachta na uloženie čerpadla nižšie uvedené minimálne rozmery:
Min. základné rozmery 200x200 mm / min. výška 400 mm
- Rozmery šachty musia byť vždy navrhnuté v závislosti na množstve prichádzajúcej vody a na prietoku čerpadla, aby motor nebol vystavovaný nadmernému počtu spustení/hodinu; dôsledne sa odporúča neprekročiť 20 spustení/hodinu.



Čerpadlo musí byť inštalované vo zvislej polohe!

7. ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE



Dĺžka napájacieho kábla na čerpadle obmedzuje maximálnu hĺbku ponoru pri jeho používaní. Dodržiavajte údaje uvedené na štítku s technickými parametrami a v tabuľke 3 tohto návodu.

8. SPUSTENIE

- 1) Zasuňte zástrčku napájacieho kábla do zásuvky elektrickej siete s napätím 220-240V.
- 2) Keď plavák dosiahne hladinu ZAP., dôjde k spusteniu čerpadla, ktoré zostane v činnosti až do dosiahnutia hladiny VYP.

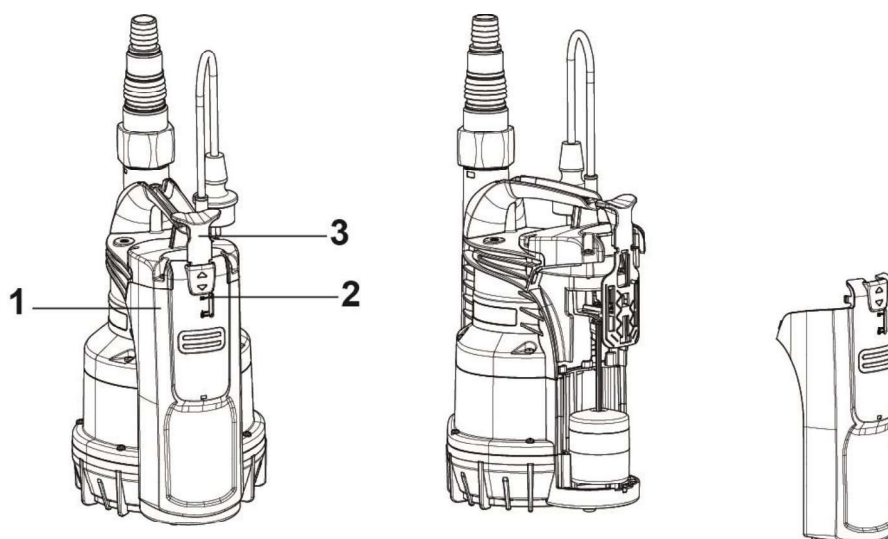
Automatická prevádzka (A):

- 3) Zabudovaný plavákový spínač zapne čerpadlo, ak hladina stúpne a naopak vypne čerpadlo, ak hladina klesne.

Manuálna prevádzka (M):

Zaistením polohy plavákového spínača dôjde k manuálnemu zapnutiu čerpadla. Pre vypnutie čerpadla je nutné buď odpojiť vidlicu privodného kábla od napájacej siete, alebo uvoľniť plavákový spínač.

- 4) Prepínanie medzi automatickou „A“ a manuálnou „M“ prevádzkou sa robí pomocou tiahla (3) v hornej časti čerpadla. Zvolený režim je zobrazovaný na ukazovateli (2).
- 5) Priestor plaváka udržiavajte čistý. Odpojte elektrické napájanie čerpadla. Zatlačte tiahlo dole (nastavte polohu „O“) a odklopte veko plaváka (1). Priestor plaváka prepláchnite čistou vodou. Veko plaváka vráťte naspäť – najprv nasadte spodnú časť veka a potom jeho priklopením a zatlačením, spolu s posunutím tiahla (3) dole, ho zaistíte v telese čerpadla.



9. OPATRENIA

NEBEZPEČENSTVO ZAMRZNUTIA: Keď čerpadlo zostane vypnuté pri teplote nižšej ako 0 °C, je potrebné sa uistiť, že sa v ňom nenachádzajú zvyšky vody, ktoré by pri zamrznutí mohli spôsobiť praskliny v plastových častiach.

Ak použijete čerpadlo na čerpanie látok, ktoré majú tendenciu vytvárať nánosy, alebo na čerpanie chlóranej vody, po použití ho opláchnite silným prúdom vody tak, aby sa zabránilo vytváraniu nánosov alebo usadenín, ktoré by mohli znížiť výkon čerpadla.

10. ÚDRŽBA A ČISTENIE

Elektrické čerpadlo si pri normálnej činnosti nevyžaduje žiaden typ údržby. V každom prípade akékoľvek zásahy opravy a údržby musia byť uskutočnené len po odpojení čerpadla z napájacej siete. Keď sa opätovne spúšťa čerpadlo, tak je potrebné sa uistiť o tom, aby bol vždy namontovaný nasávací filter, aby nevzniklo nebezpečenstvo alebo možnosť náhodného kontaktu s pohybujúcimi sa časťami.